

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage , Phase III**

**Core 0A1 / Noyau 0A1**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Drugs, Vaccines and Biologics Division/Div.des  
produits pharmaceutiques,biologiques et de vaccins  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6B3, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SO - INSECT REPELLENT CREAM (DEET)		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3931-140004/A		<b>Date</b> 2013-10-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3931-140004		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> ph893.W3931-140004	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PH-893-63667		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2013-10-10
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-20</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Vettoretti(ph893), Eric		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ph893
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8271 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-7340	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3931-140004/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

ph893

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3931-140004

File No. - N° du dossier

ph893W3931-140004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**This solicitation amendment is raised to respond to the questions below:**

1) The client is asking for product with a specific/custom formula/breakdown. Does it really need Canadian Pest Management Registration if this is for the military with a custom formula?

A: Yes. Any pesticide product used by the Canadian Armed Forces must be registered with the PMRA. Such products are to be used in accordance with the registered label (ie: we cannot use a wasp spray for clothing treatment).

2) Would an alternate global (probably American or European) registration method be considered acceptable? Or if the product has a DIN, again it could be Canadian, European or American?

A: No. Please see Question #1.